

大漢公報

孔子紀元二千五百〇一年 夏曆庚寅年十一月十三日

美機全力出動大炸

阻止共軍前進

聯軍斷橋縮短防綫

漢城二十三日(漢城通訊)美軍於昨(廿二)日，已將通往與南之最後交通橋樑炸毀。連日來，美軍在漢江(譯音)一帶，以縮短防線，阻止共軍前進。美軍在漢江一帶，已將通往與南之最後交通橋樑炸毀。連日來，美軍在漢江(譯音)一帶，以縮短防線，阻止共軍前進。美軍在漢江一帶，已將通往與南之最後交通橋樑炸毀。連日來，美軍在漢江(譯音)一帶，以縮短防線，阻止共軍前進。

蘇俄積極

建造新海軍

莫斯科二十三日(莫斯科通訊)蘇聯海軍部，已宣佈其建造新海軍之計劃。蘇聯海軍部，已宣佈其建造新海軍之計劃。蘇聯海軍部，已宣佈其建造新海軍之計劃。蘇聯海軍部，已宣佈其建造新海軍之計劃。蘇聯海軍部，已宣佈其建造新海軍之計劃。

△分爲四大艦隊

「莫斯科二十三日(莫斯科通訊)蘇聯海軍部，已宣佈其建造新海軍之計劃。蘇聯海軍部，已宣佈其建造新海軍之計劃。蘇聯海軍部，已宣佈其建造新海軍之計劃。蘇聯海軍部，已宣佈其建造新海軍之計劃。蘇聯海軍部，已宣佈其建造新海軍之計劃。

蘇俄指控英法

違背軍事同盟約

莫斯科二十三日(莫斯科通訊)蘇聯海軍部，已宣佈其建造新海軍之計劃。蘇聯海軍部，已宣佈其建造新海軍之計劃。蘇聯海軍部，已宣佈其建造新海軍之計劃。蘇聯海軍部，已宣佈其建造新海軍之計劃。蘇聯海軍部，已宣佈其建造新海軍之計劃。

澳洲首相不主張

現即施行總動員

澳洲二十三日(澳洲通訊)澳洲政府，已宣佈其建造新海軍之計劃。澳洲政府，已宣佈其建造新海軍之計劃。澳洲政府，已宣佈其建造新海軍之計劃。澳洲政府，已宣佈其建造新海軍之計劃。澳洲政府，已宣佈其建造新海軍之計劃。

西貢發生大火

西貢二十三日(西貢通訊)西貢市，已發生大火。西貢市，已發生大火。西貢市，已發生大火。西貢市，已發生大火。西貢市，已發生大火。

中共要聯軍

香港二十三日(香港通訊)中共方面，已宣佈其建造新海軍之計劃。中共方面，已宣佈其建造新海軍之計劃。中共方面，已宣佈其建造新海軍之計劃。中共方面，已宣佈其建造新海軍之計劃。中共方面，已宣佈其建造新海軍之計劃。

△本報價目表 (零售每份六仙)

訂閱	本埠	外埠	國外
每月	一元二角	一元五角	二元
三個月	三元六角	四元五角	六元
六個月	七元二角	九元	十二元
一年	十四元四角	十八元	二十四元

除星期日外，每日出版。如欲訂閱，請向本報經理部洽辦。本報地址：香港德輔道中。

疑蘇俄飛機師

在韓駕駛噴氣式飛機

東京二十三日(東京通訊)據日方消息，蘇聯飛機師，在韓國境內，駕駛噴氣式飛機。蘇聯飛機師，在韓國境內，駕駛噴氣式飛機。蘇聯飛機師，在韓國境內，駕駛噴氣式飛機。蘇聯飛機師，在韓國境內，駕駛噴氣式飛機。蘇聯飛機師，在韓國境內，駕駛噴氣式飛機。

美視西婦靠不住

撤僱一隊騙金錢

加拉加二十三日(加拉加通訊)據當地消息，美國視西婦，靠不住。撤僱一隊騙金錢。撤僱一隊騙金錢。撤僱一隊騙金錢。撤僱一隊騙金錢。撤僱一隊騙金錢。

打長途電話

恭祝戚友聖誕者衆

近日聖誕節，打長途電話，恭祝戚友聖誕者衆。打長途電話，恭祝戚友聖誕者衆。打長途電話，恭祝戚友聖誕者衆。打長途電話，恭祝戚友聖誕者衆。打長途電話，恭祝戚友聖誕者衆。

天氣報告

今日天氣：多雲。明日天氣：多雲。明日天氣：多雲。明日天氣：多雲。明日天氣：多雲。

交易消息

昨日多市股票，交易消息。昨日多市股票，交易消息。昨日多市股票，交易消息。昨日多市股票，交易消息。昨日多市股票，交易消息。

雲南華區近兩日

發生兩件血案。發生兩件血案。發生兩件血案。發生兩件血案。發生兩件血案。

亞省有流行症發現

亞拉伯打省，流行症發現。亞拉伯打省，流行症發現。亞拉伯打省，流行症發現。亞拉伯打省，流行症發現。亞拉伯打省，流行症發現。

一苗陳屍車壁

尼臣，一苗陳屍車壁。尼臣，一苗陳屍車壁。尼臣，一苗陳屍車壁。尼臣，一苗陳屍車壁。尼臣，一苗陳屍車壁。

中共代表之調解

來時與去時，中共代表之調解。來時與去時，中共代表之調解。來時與去時，中共代表之調解。來時與去時，中共代表之調解。來時與去時，中共代表之調解。

廣豐公司

KONG FONG COMPANY LIMITED,
242-244 Pender St., E., Tel. PACIFIC 2478 Vancouver, B.C.



「羅市砵」
為加拿大最好
之香煙

聖誕禮品 特選茗茶

花旗絲苗 參茸藥材

各江海味 鮮明咸魚

大幫國貨 價錢相宜

小號贈獎券。經於十二月九日由顧客
自抽彩。凡中彩者限於十五日內請移玉到
敝號領獎逾期無效仰各顧客留意是荷並將
中彩號碼開列于后。

- 第一名 - 1248
- 第二名 - 3595
- 第三名 - 1321
- 第四名 - 653
- 第五名 - 1211
- 第六名 - 2492
- 第七名 - 450
- 第八名 - 896
- 第九名 - 629
- 第十名 - 3585

廣豐有限公司啓

代東

啓者本社謹訂於民國三十九年十二月二
十五日舉行第三十二週年紀念慶典實具
樽筵敬請
駐加拿大建權總支社暨洪門各團體機關叔
父昆仲姊妹駕臨助慶指示禮儀易勝榮幸
云坤建權支社全人敬約

代東

本總堂謹訂明年元旦午時一時舉行第廿三
週年紀念典禮敬請各埠
榮陽分堂諸伯叔昆仲姊妹依期駕臨助慶指
示禮儀易勝榮幸

鄭榮陽總堂同人敬約

加政府已實行

配給所存牛乳油

加政府為避免奸商囤積居奇計
已實行配給所存之牛乳油。
按加政府農產部新令。凡有兩
星期以上存貨之商行。不能向政府
購買不。

現在全加拿大。約存五千萬磅
不打。政府六成。而商行佔四成云

美嚴防共黨作亂

偵探局準備捕人

三市海盜士聞華報駐美記者森
德勒電。司法部長昨日宣稱。
美總統自頒佈緊急狀態令後。如
發現國內有共產黨破壞美國擴軍方
案。準備隨時依據新制共法案。下
令將共黨地下份子一網打盡。
司法部長又謂。一俟總統宣
布有叛變狀態存在。中央偵探局即
動手拿人。據報該局人員業已加意
戒備。可於任何時候。搜捕共產黨
破壞份子及間諜特務。據中央偵探
局所獲各地報告。共產黨頭目現已
命令其黨羽潛入各國防工業。

美總統最近頒佈緊急命令。實
為總統宣佈搜捕國內共黨之新奏。
依據麥加倫制共法案。美國之共
產黨員五萬人。及附共份子約有五
十萬人。得依據有叛變罪。宜掃數
送入集中營。惟司法部長表示治
安當局將先捕頭目及破壞份子與間
諜之共黨人云。

美眾議院贊成

設立廣潤民防組織

華盛頓廿一日電。美眾議院
案院因開國已製造大量原子炸
彈。今日一致贊成設立廣潤範圍之
民防組織。同時全國海外回兵團司
令。據查路士羅提。美國與俄
國絕交。而一方面動員全國人力及
工業。擴充徵兵制。以包括拾八歲
壯丁。并修訂麥加倫氏之叛亂統制
令。以便拘禁共產黨份子於集中營
。舍路華德。華國歐戰回兵團
司令屈化里士氏亦主張實行總動員
。據彼稱。此乃美國應付第三次大
戰威脅之惟一辦法。化里士云。若
待敵人來炸。然後想辦法已太遲矣
待敵人來炸。然後想辦法已太遲矣

西旅館出賣

本餐館設在亞街通中地位向來生
意暢旺因各股東志圖別業願將全盤
生意出賣取價相宜如有僑梓欲營斯
業者請來面議 York's Cafe
619 Robson St.

專售特效藥丸

★神效化痰止咳丸 每樽伍毫
★神效祛風除濕丸 每盒壹圓
★神效驅蟲白龍丸 每樽壹圓
★享樂妙藥快活靈 每樽貳圓

上列藥丸保證好用
仿單印備函索即寄
林支廈寓內
電療皮膚各病疥癩
扯氣電解諸痛癢眼
無不藥到病除如神

乃磨埠華區

有攤館出投

啟者。本區之得利。僅勝兩期滿
。約於十二月廿四日(星期日)下
午七時。在本館分別投充。有意營
斯業者。希依期到來下圖為盼。
民國廿九年十二月十六日
得利館 權勝館 同啟

哀謝

先兄謝德平字不凡痛于中華民國三
十九年十二月三日病終于聖約翰慈
醫院荷承親友蒞臨弔唁並賜輓聯
堂屬山學校同鄉組織治喪處辦理
喪事于同月九日下午二時在仙士
士殯儀館舉行喪禮扶柩歸土叨蒙
各團體親友蒞臨弔唁並賜輓聯
儀儀并承親友蒞臨弔唁並賜輓聯
隆情厚誼感銘五內此哀謝
弟謝銘新哀啟

美眾議院贊成

設立廣潤民防組織

華盛頓廿一日電。美眾議院
案院因開國已製造大量原子炸
彈。今日一致贊成設立廣潤範圍之
民防組織。同時全國海外回兵團司
令。據查路士羅提。美國與俄
國絕交。而一方面動員全國人力及
工業。擴充徵兵制。以包括拾八歲
壯丁。并修訂麥加倫氏之叛亂統制
令。以便拘禁共產黨份子於集中營
。舍路華德。華國歐戰回兵團
司令屈化里士氏亦主張實行總動員
。據彼稱。此乃美國應付第三次大
戰威脅之惟一辦法。化里士云。若
待敵人來炸。然後想辦法已太遲矣
待敵人來炸。然後想辦法已太遲矣

西旅館出賣

本餐館設在亞街通中地位向來生
意暢旺因各股東志圖別業願將全盤
生意出賣取價相宜如有僑梓欲營斯
業者請來面議 York's Cafe
619 Robson St.

雲國光公司送品大獻

NO. 8 共寸湖白四角花文小衫每件十三元五角
NO. 9 廿八寸湖白四角花文小衫每件十三元五角
NO. 10 廿八寸湖白四角花文小衫每件十三元五角
NO. 11 廿八寸湖白四角花文小衫每件十三元五角
NO. 12 廿八寸湖白四角花文小衫每件十三元五角
NO. 13 廿八寸湖白四角花文小衫每件十三元五角
NO. 14 廿八寸湖白四角花文小衫每件十三元五角
NO. 15 廿八寸湖白四角花文小衫每件十三元五角
NO. 16 廿八寸湖白四角花文小衫每件十三元五角
NO. 17 廿八寸湖白四角花文小衫每件十三元五角
NO. 18 廿八寸湖白四角花文小衫每件十三元五角
NO. 19 廿八寸湖白四角花文小衫每件十三元五角
NO. 20 廿八寸湖白四角花文小衫每件十三元五角
NO. 21 廿八寸湖白四角花文小衫每件十三元五角
NO. 22 廿八寸湖白四角花文小衫每件十三元五角
NO. 23 廿八寸湖白四角花文小衫每件十三元五角
NO. 24 廿八寸湖白四角花文小衫每件十三元五角
NO. 25 廿八寸湖白四角花文小衫每件十三元五角
NO. 26 廿八寸湖白四角花文小衫每件十三元五角
NO. 27 廿八寸湖白四角花文小衫每件十三元五角
NO. 28 廿八寸湖白四角花文小衫每件十三元五角
NO. 29 廿八寸湖白四角花文小衫每件十三元五角
NO. 30 廿八寸湖白四角花文小衫每件十三元五角
NO. 31 廿八寸湖白四角花文小衫每件十三元五角
NO. 32 廿八寸湖白四角花文小衫每件十三元五角
NO. 33 廿八寸湖白四角花文小衫每件十三元五角
NO. 34 廿八寸湖白四角花文小衫每件十三元五角
NO. 35 廿八寸湖白四角花文小衫每件十三元五角
NO. 36 廿八寸湖白四角花文小衫每件十三元五角
NO. 37 廿八寸湖白四角花文小衫每件十三元五角
NO. 38 廿八寸湖白四角花文小衫每件十三元五角
NO. 39 廿八寸湖白四角花文小衫每件十三元五角
NO. 40 廿八寸湖白四角花文小衫每件十三元五角
NO. 41 廿八寸湖白四角花文小衫每件十三元五角
NO. 42 廿八寸湖白四角花文小衫每件十三元五角
NO. 43 廿八寸湖白四角花文小衫每件十三元五角
NO. 44 廿八寸湖白四角花文小衫每件十三元五角
NO. 45 廿八寸湖白四角花文小衫每件十三元五角
NO. 46 廿八寸湖白四角花文小衫每件十三元五角
NO. 47 廿八寸湖白四角花文小衫每件十三元五角
NO. 48 廿八寸湖白四角花文小衫每件十三元五角
NO. 49 廿八寸湖白四角花文小衫每件十三元五角
NO. 50 廿八寸湖白四角花文小衫每件十三元五角
NO. 51 廿八寸湖白四角花文小衫每件十三元五角
NO. 52 廿八寸湖白四角花文小衫每件十三元五角
NO. 53 廿八寸湖白四角花文小衫每件十三元五角
NO. 54 廿八寸湖白四角花文小衫每件十三元五角
NO. 55 廿八寸湖白四角花文小衫每件十三元五角
NO. 56 廿八寸湖白四角花文小衫每件十三元五角
NO. 57 廿八寸湖白四角花文小衫每件十三元五角
NO. 58 廿八寸湖白四角花文小衫每件十三元五角
NO. 59 廿八寸湖白四角花文小衫每件十三元五角
NO. 60 廿八寸湖白四角花文小衫每件十三元五角
NO. 61 廿八寸湖白四角花文小衫每件十三元五角
NO. 62 廿八寸湖白四角花文小衫每件十三元五角
NO. 63 廿八寸湖白四角花文小衫每件十三元五角
NO. 64 廿八寸湖白四角花文小衫每件十三元五角
NO. 65 廿八寸湖白四角花文小衫每件十三元五角
NO. 66 廿八寸湖白四角花文小衫每件十三元五角
NO. 67 廿八寸湖白四角花文小衫每件十三元五角
NO. 68 廿八寸湖白四角花文小衫每件十三元五角
NO. 69 廿八寸湖白四角花文小衫每件十三元五角
NO. 70 廿八寸湖白四角花文小衫每件十三元五角
NO. 71 廿八寸湖白四角花文小衫每件十三元五角
NO. 72 廿八寸湖白四角花文小衫每件十三元五角
NO. 73 廿八寸湖白四角花文小衫每件十三元五角
NO. 74 廿八寸湖白四角花文小衫每件十三元五角
NO. 75 廿八寸湖白四角花文小衫每件十三元五角
NO. 76 廿八寸湖白四角花文小衫每件十三元五角
NO. 77 廿八寸湖白四角花文小衫每件十三元五角
NO. 78 廿八寸湖白四角花文小衫每件十三元五角
NO. 79 廿八寸湖白四角花文小衫每件十三元五角
NO. 80 廿八寸湖白四角花文小衫每件十三元五角
NO. 81 廿八寸湖白四角花文小衫每件十三元五角
NO. 82 廿八寸湖白四角花文小衫每件十三元五角
NO. 83 廿八寸湖白四角花文小衫每件十三元五角
NO. 84 廿八寸湖白四角花文小衫每件十三元五角
NO. 85 廿八寸湖白四角花文小衫每件十三元五角
NO. 86 廿八寸湖白四角花文小衫每件十三元五角
NO. 87 廿八寸湖白四角花文小衫每件十三元五角
NO. 88 廿八寸湖白四角花文小衫每件十三元五角
NO. 89 廿八寸湖白四角花文小衫每件十三元五角
NO. 90 廿八寸湖白四角花文小衫每件十三元五角
NO. 91 廿八寸湖白四角花文小衫每件十三元五角
NO. 92 廿八寸湖白四角花文小衫每件十三元五角
NO. 93 廿八寸湖白四角花文小衫每件十三元五角
NO. 94 廿八寸湖白四角花文小衫每件十三元五角
NO. 95 廿八寸湖白四角花文小衫每件十三元五角
NO. 96 廿八寸湖白四角花文小衫每件十三元五角
NO. 97 廿八寸湖白四角花文小衫每件十三元五角
NO. 98 廿八寸湖白四角花文小衫每件十三元五角
NO. 99 廿八寸湖白四角花文小衫每件十三元五角
NO. 100 廿八寸湖白四角花文小衫每件十三元五角

廣東順德綢緞莊
E51 廿七寸各色綢緞五元九角
E52 廿六寸各色綢緞五元九角
E53 廿五寸各色綢緞五元九角
E54 廿四寸各色綢緞五元九角
E55 廿三寸各色綢緞五元九角
E56 廿二寸各色綢緞五元九角
E57 廿一寸各色綢緞五元九角
E58 廿寸各色綢緞五元九角
E59 十九寸各色綢緞五元九角
E60 十八寸各色綢緞五元九角
E61 十七寸各色綢緞五元九角
E62 十六寸各色綢緞五元九角
E63 十五寸各色綢緞五元九角
E64 十四寸各色綢緞五元九角
E65 十三寸各色綢緞五元九角
E66 十二寸各色綢緞五元九角
E67 十一寸各色綢緞五元九角
E68 十寸各色綢緞五元九角
E69 九寸各色綢緞五元九角
E70 八寸各色綢緞五元九角
E71 七寸各色綢緞五元九角
E72 六寸各色綢緞五元九角
E73 五寸各色綢緞五元九角
E74 四寸各色綢緞五元九角
E75 三寸各色綢緞五元九角
E76 二寸各色綢緞五元九角
E77 一寸各色綢緞五元九角
E78 半寸各色綢緞五元九角
E79 四分各色綢緞五元九角
E80 三分各色綢緞五元九角
E81 二分各色綢緞五元九角
E82 一分各色綢緞五元九角
E83 厘各色綢緞五元九角
E84 毫各色綢緞五元九角
E85 絲各色綢緞五元九角
E86 絨各色綢緞五元九角
E87 毛各色綢緞五元九角
E88 皮各色綢緞五元九角
E89 骨各色綢緞五元九角
E90 肉各色綢緞五元九角
E91 血各色綢緞五元九角
E92 氣各色綢緞五元九角
E93 神各色綢緞五元九角
E94 魂各色綢緞五元九角
E95 魄各色綢緞五元九角
E96 精各色綢緞五元九角
E97 神各色綢緞五元九角
E98 魂各色綢緞五元九角
E99 魄各色綢緞五元九角
E100 精各色綢緞五元九角

通訊

海珠橋崩了

橋頂鋼架突告下傾
死傷工人三十餘名
廣州通訊：本市海珠橋之修理工作，日前共幹會大吹大擂「勝利完成」，且已舉行「通車典禮」：至上月尚未修好，因「典禮」舉行過後，即照常封閉，繼續每日以百餘人動工修理，希望於早日能夠開放，不料該橋橋頂上鋼架之鋼樑，部份忽然傾而下，工作中之工人，清一色慘然倒下，走避不及，被當堂壓斃廿一人，另壓傷十四人，另登人從壓下河中斃命，事後，市立醫院派車將傷者車回醫院治療，死者則由方便醫院殮埋。

香港一日婦稱

係得介石之女
香港通訊：在威靈頓街與麟閣街之間，有一個中年女人當街舞手舞腳，無倫何人，引動很多過路的人，因為這個瘋狂的女人，整條街的交響都斷絕了，後來由登人登入警署報警，到了警署她還是大聲大叫，這個瘋子的自稱姓蔣，是日本人，她的父親是蔣介石，她要回台灣見她爸爸。

中共討好僑胞

廣州通訊：粵省中共副主席方方在「廣東土地改革問題」報告中，指出：粵省全省人口初步統計為二千七百四十六萬，其中估計百分之七十，約一千九百二十萬，人口，全省耕地面積五千一百九十二萬畝，粵中共昨發出數項有關所謂「土改」文件，計有「廣東省土地改革實施辦法」(全文分六章

四十六條)：「廣東省土地改革中華僑土地處理辦法」，及「廣東省土地改革中沙田處理辦法」三項，粵省中共為海外僑胞鼓勵其返國投資，故對僑之土地之處理「辦法」較為寬寬，根據共方之「僑僑土地處理辦法」規定：華僑勞動人民之小量出租土地，其每人平均土地數量不超過當地每人平均土地數百分之二百者，均保留不動。

SYDNEY I. ROBINSON FUR CO.
277 RUPERT AVE. W. WINNIPEG

新到 獬 貳 腎 核

售價每磅貳式員
本公司包寄車費 C.O.D. 均隨貨便
本公司營業以來凡
世餘年之久案獲華
友光顧大不乏人倫
客乃是敝公司之最
現因爲供特選辦
上等「獬貳腎核」
原銀奉還
如若有不滿意者即
原銀奉還
急漢臣公司啟

參茸藥材

SING FAT CO.

432 Columbia Ave. TA. 1628 Vancouver, B.C.

散丸丹膏

◎花柳聖藥 每樽二元
◎立効止咳藥 每瓶二元
◎紅色大補丸 每瓶二元
◎砂水神性丸 每瓶二元
◎甜油綠水玉桂 每瓶二元
◎萬應止痛散 每瓶二元
◎痛風濕油 每瓶二元
◎萬應止痛散 每瓶二元
◎如意批發客沽
◎大批新到
◎龍井茶平沽
每磅七毛五

香港有限公司

品貨國祖辦專

HONG KONG IMPORTING CO. LTD.

149 Pender Street East

Vancouver, B.C. 電話 TA. 4629

新到冬節禮品

綢繡花女襯衣
絲繡花女襯衣
綢繡花女睡衣
綢繡花中款童睡衣
錦盒糖薑拳
六角瓦蜜薑
錦盒各名茶

李 家 園

LEE KAR SHONG

P.O. Box 795 Vernon, B.C.

老身上灰冬瓜
靚白！！肇榮
靚滑！！蘿白
大小交易 一律歡迎
所有寄貨 買者自理

余 壽 仁 堂

此丸有九拾年之經驗專

治心氣痛症愈後永無復
發欲知詳細函索即奉
云華一水祥號片打街二四四號
代理：香港公司打街九號
YEE SO YEN TONG
437 Gore Ave.
VANCOUVER, B.C.

行 銀 梳 升 襟

THE CANADIAN BANK OF COMMERCE

501 MAIN STREET, VANCOUVER, B.C.

本行設在緬街
夾片打街。爲
華人服務已有
四十五年。吾
人歡迎新來本
埠者。請來本
行匯港赤。貯
蓄款項。現有
貯蓄箱出賃。

廣 裕 隆

KWONG YEE LUNG CO.

135 Pender St. E.

Vancouver, B.C. Phone PA. 5652

新到
鹹魚雜貨
抽油醬料
參茸藥料
如蒙光顧
極表歡迎
大幫

雙 老 抽 油

原庄雙老抽油

請辨其色便知其爲上品

其味清香

并製原抽，原鼓，豆腐

味，腐乳，經濟味素，海

味，貨辦行情函索即奉

天香醬園啟

Canadian Soya Industries Ltd.

2131 Dundas St. Vancouver, B.C.

HA. 3788

4X

麵 麵

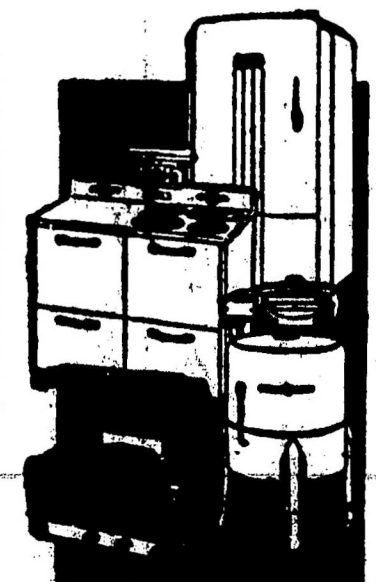
請常食美

味優越之

各種伏的

市嘜麵粉

Canadian Bakeries Ltd.



電器大總匯
霜櫃大本營
油爐大集會
唱片大銷場
行器電錫開馬
HOY'S
450 MAIN STREET
Vancouver, B.C.
PA. 1813

廣 濟 堂 廣 告

本堂專辦環球著名花露香品膏丹丸散法製藥片價廉克己僑胞賜顧特表歡迎
◎萬應拔毒生肌膏 每盒壹元七毛五
◎花柳聖藥 每盒二元七毛五
◎外敷三鞭補腎丸 每盒一元二毛五
◎參茸三鞭補腎丸 每盒一元二毛五
◎跌打立止止痛水 每盒一元七毛五
◎跌打立止止痛水 每盒一元七毛五
◎皮膚癢毒止癢膏 每盒一元七毛五
◎紅白痢症止痛丸 每盒一元七毛五
◎立効止咳化痰丸 每盒一元七毛五
◎參茸止咳化痰丸 每盒一元七毛五
◎照常批發客沽 快捷妥當
◎寄貨買者自理
雲華廣濟堂司理人林華錦謹啟
Kwong Chai Tong Co.
92 Pender St. E.
Vancouver, B.C. PA. 8613

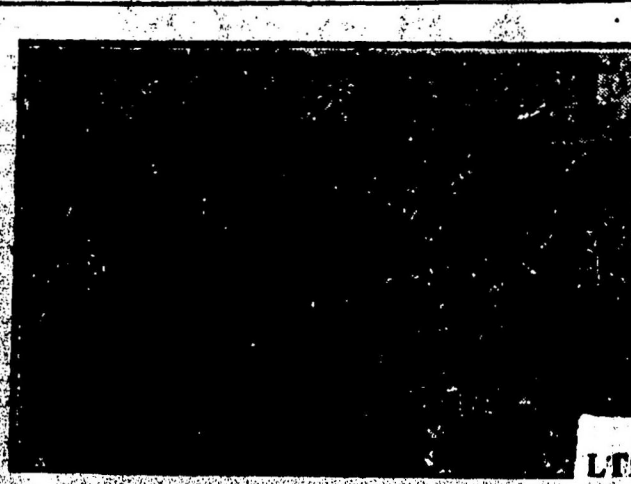
合 生 隆 記 有 限 公 司

HOP SANG LUNG KEE CO. LTD.

79 Pender St. E. Vancouver, B.C.

PHONE PA. 5845

新到
頂厚冬菇
大江瑤柱
上市



LTD.

458 Hastings St. E. H.Ast. 3041

Vancouver, B.C. 電話 喜市定否三

水 龍 煖 龍 煤 油 爐

歡迎同僑快安當學友賜顧格外克

己 HUGO C. ORRE

2117 Venable St. H.A. 5713

Lux Theatre

院戲斯樂

「著名銀幕」

「電影好戲」

榮映歐美時片

MISS ALLENA CHONG

Insurance Agent

256 East Georgia St.

門牌二五六號在治街東

電話 TA. 3526

服務週到

火燭汽車意外

保險人壽保險

僑胞如有委

託竭誠辦理

服務週到

服務週到

服務週到

服務週到

服務週到

服務週到

服務週到

服務週到

服務週到

服務週到

服務週到

服務週到

服務週到

服務週到

服務週到

服務週到

服務週到

服務週到

服務週到

服務週到

服務週到

服務週到

服務週到

服務週到

服務週到

服務週到

服務週到

服務週到

服務週到

服務週到

怪聲

以義氣團結
以忠誠救國
以義俠除奸

THE CHINESE TIMES
The only Chinese newspaper in Vancouver. Published every day except Sundays and holidays by The Chinese Freemasons in Canada Publishers Ltd.

少林奇俠傳 第三册 (二)

(七十四) 果然佛力無邊！

◎老強盜深心念佛，閉門悔過
◎忽然間仇人降臨，堅請相見
◎查大鵬斷指示懲，登堂會客
◎兩道尼姑乘隙進，說退周俠
◎大冤仇從茲消釋，全盤佛力

話說，周俠在查氏家中，必欲求見大鵬，由查氏出見，說了一番負責的話，約三天後一定相見，決不反悔。周俠是個抗直的男子，最重諾言，聽查氏說明自己是大鵬之女，所約當完全負責，周俠非常堅決，周俠與查氏辨色，不似方才才女之油滑，知係真實之約，便慨然允諾，兄弟倆同歸西而去，這三天之內，實因周俠不眠不休，無法拒絕，暫時施行退兵之計，究竟三天後如何對付，初無甚麼方針定下來呢，來客去後，查氏父女重行商議，仍無妥善兩全之策，查氏年紀雖輕，心計却十分地敏慧，她心兒骨碌碌一轉，就對大鵬說道：外公，我倒有個計較在此，不知可好？大鵬連連催進，好孩子，你既有計較，快些說來！周俠道：雖然是無量度的青蓮師傅，你不是和她很相善麼？記得去年某一件事，你因委決不下，和她相商，她替你計畫而行，辦得十分圓滿，便是我父親與河間姜家那場交涉，多人解決不來，幾至決裂，後來她出面調停，雙方都彼此飲化，一掃風波就此平定，現在這事既無法可施，何不請她到來，誠心誠意向她求拜，看可有法子？周俠道：大鵬雖然悟道，你若不說，我倒把她忘記了，這倒計較很好，一定求她，一定求她，本來佛法的感化力最大，這道理雖難，畢竟只有七八里的路程，今天時光尚早，就煩你母女替我一走吧！

學校鬼話連篇

余友某君，家富有，父母不願其出門過早，令其肄業某中學，廣州解放後，他隨父母來加，昨日在片打街相遇，邀余往他家敘談，詳述其校中鬼話連篇，是時聽者恐怖之色。

某中學設於某鎮中心點，校舍為一大祠堂，寬敞宏大，可容三三千人，易手後，不過三四百人，寄宿生不過百餘，晚間非常靜寂，他云：半夜時，各生睡熟，時間教室朗朗讀書聲，翌晨往視之，則拾椅桌，筆墨紙皆置之桌上，故寄宿者常不敢一人獨行往小便，他因夜便急極，不能忍，約鄰床同學齊往，歸時，他覺有數人睡其床上，驚而大呼，再細視之，皆無一人，某晨，已在散更時分，寄宿生張君往廁大解，一入廁內，覺坑內坑坑人滿，張君之，因視宿舍，眾人皆未起床也，英文教授李先生亦居校內，力言無鬼，出示曰：「有人述鬼者，扣平時積分五分」，謂其擾亂校風也，一夜李赴宴，深夜始返，呼校役啟門，有一媽姐束束之備，應聲出門，似問曰：「李先生何深夜歸也？」李順口答曰：「然！」但不聞門聲，回頭視之，不見有人，門仍閉，李悚然，狂奔入內，大呼有鬼，索爾趨向後院，李直趨後院，則已關門下鍵矣，翌晨，索生嚴某曰：「先生前鬼？」李曰：「信矣！」又一夜，英文教授鄭某居於樓上，因事夜歸，順路過鄭某居，樓上燈亮，鄭某居內有窗一，樓上月空，樓角轉角處有窗一，可望街上，鄭某居內，發現窗內有一人，月光照入內，目睹此人頭部，頭髮散亂，鄭某居壯，欲喝之，覺背後有鬼，拉其衣尾，鄭某居回頭視之，一無所有，轉頭來，已不見伏窗之人，月色轉轉黑雲，蓋上，鄭某居大呼，直奔上樓，捕門，同事亦為驚，出啟門，見鄭某

有此一說

話說美國若干年前，有一老人，一天晚上走進西都城市一家賭館，坐下輪盤的桌邊，拿出賭碼下注，第三十四號，去輪盤轉動，再慢慢停下來。

「第三十四號，紅色那是你的，先生！」賭桌上收付賭注的人說，老人不理，轉頭，轉頭仍留在第三十四號，輪盤再轉，再在第三十四號停下來，收付賭注的人便出，奇地望老人，祇見老人仍然沉默，他的頭低垂，他的手硬指著三十四號。

「三十四號，紅色」，輪盤第三次停在第三十四號，收付賭注的人無精打采地說。

這時在場眾人，圍攔起來觀看，紛紛耳語，何以這老傢伙總是死硬釘著第三十四號呢？好了，連第五次，老人始終指著三十四號，而連第五次都勝利了，至時收付賭注的人便宣佈了。

「各位，真對不住，本賭館要暫停收盤了」，並轉頭看老人說，「本館已給你打場了，先生，請你點收！」，他聽到這話，愕然瞪大雙眼，說話也停下了。

原來那老頭子不知在甚麼時候早已坐著死去，老人到時才明白何以老頭子自輪盤起轉之後，他便再也不動，再也不動，始終沉著靜觀，硬指著三十四號了。

一個人死，竟然把家賭場打場下來！

大家愛衛生！

譯自愛衛生報「健康版」

△林岳登▽

時常愛衛生愛和平的人，我們大家是有知識的人，要勉勵他，愛護他，他好，——譯自十一月廿號

△每週要吃蛋！

「加拿大食物管理處」這樣說：「凡蛋類及乳酪要每週最低限度要有三餐食到蛋類及乳酪才好。」

雲埠伊頓公司

THE T. EATON CO. LIMITED
BRITISH COLUMBIA CANADA
VANCOUVER

君在伊頓百貨公司交易
值得伊頓之
著名担保貨
物包令滿意
否則原銀奉
回所滿意者
即其價值與
務等是也與
伊頓交易最
得君信任

煤炭發售

馬普煤炭公司
MARPOLE COAL CO.
1001 Main St. V.A. 7331
VANCOUVER, B.C.

快捷送到

MY BANK

TO A MILLION CANADIANS

BANK OF MONTREAL

借款能助汝否
若汝有相當的理由宜銀急
用時請來本行洽商
利息低廉
壹百元每月利息廿
七先分十二期還如
其他六厘一機並無
汝來滿地可銀行借
銀不是求施恩惠因
生銀是本行之營業
不獨使用低廉且本
行有友誼之幫助
公債票或有價值人
壽保險信債利息更
加低廉

行銀路派電

行支有設埠間點
Imperial Bank of Canada
Hastings & Abbott Street
Vancouver, B.C.

華友欲匯款者注意
(代理) 江蘇上海大華銀行
下列廣東各埠均有匯款行
廣州 汕頭 香港 廈門
福州 寧波 上海 漢口
天津 北京 濟南 青島
煙台 營口 大連 長春
哈爾濱 滿洲里 海拉爾
海拉爾 滿洲里 海拉爾
海拉爾 滿洲里 海拉爾

ADAMS

OLD RYE WHISKY

一飲亞淡斯
堪城市杰酒
君便能賞識
其味質之美
請君購飲此
酒價錢克己

【敬告所府政省詩卑或局酒非並白告此】

葉沃裝修電火

本人專裝修電火工精價
廉僑胞光顧隨時應命
電話 HA. 0520 L
八六七號奇花街

鄭漢民辦事處啟事

漢民本為僑胞辦事處自辦中西文件
及移民入籍填報入籍稅等項倘僑胞
有委託請移步到下列住址洽商一切
1145 GRANVILLE ST.
VANCOUVER, B.C.
PA. 9649

KNOWLTON DRUGS

15 E. Hastings St.
Vancouver, B.C.

舖材藥順努
方藥製配

薄荷止咳藥水
專治傷風咳嗽
及氣管炎
傷風藥水
專治傷風咳嗽
及氣管炎
專治傷風咳嗽
及氣管炎

行藥新統曹

C. T. SUN
900 W. Temple St. Los Angeles 12, Cal., U.S.A.

▲補腎固精丸 四兩庄六元
▲鹿耳耳聾丸 四兩庄六元
▲牛黃清心丸 四兩庄六元
▲男子七疳丸 四兩庄六元
▲消粒解毒丸 四兩庄六元
▲救急丸 四兩庄六元

司公隆永

WING LUNG CO.
146 E. Pender St. Phone PA. 1734
VANCOUVER, B.C. CANADA.

市登味膳時合製精

兼營 金猪火鴨
合時 祖國水貨
土產瓜菜

白油腸 臘鴨片
鴨肝腸 臘鴨片
原臘鴨 臘鴨片
鴨下庄 臘鴨片
臘花肉

發行 批發 零售 相宜

香煙糖發行

價錢相宜

紀經漢黃

WONG HORNE AGENCIES
INSURANCE
441 Gore Ave., Vancouver, B.C.

接理移民入籍文件
各種大小生意部記
填報工商入息稅紙
各種保險買賣營業
各埠梓里函詢委託
毋任歡迎包辦妥當

江門宣佈實施戒嚴

除軍隊外，沿海業已發現有兩艘至三艘之武裝船艇在附近巡邏，以期海陸兩方戒備，以免該島突受襲擊。由該島來澳之鄉民，倘無船公所證明，查出時即被拘究，故出外鄉民，已較前困難云。昨日五時許，三廠實施戒嚴，出入口旅客均特別檢查，但為時甚暫，旋即解除。查目前抵達南溪共軍，大部份係增防唐家灣，萬山，聞派駐銀坑，炮臺仔部隊，只屬小數。

江門訊：江門共軍於本月廿日
又突施緊急戒嚴令。一入夜候八
時。除常安路。提中隊稍往。其
他街道。一片刀斗森嚴。羊橋市。
竹排頭。沙仔尾。夜候且禁止行人
來往。至在市區經營生意商人。而
晚間須返水南。羊橋市住宿者。亦
須到就近公安隊登記。晨早返舖。
一樣要到隊報告。方則離去。因自
竹排頭水興隆開舖與隆兩衫棚被切
後。水南。竹排頭一帶。即隨時施
行宵禁。

故有此新措施。由港澳歸來或過境者，須提出有效證件，在港澳船抵岸後，除在北街海關檢查外，到江門碼頭時，並須由輪船艙房報生水警隊、公安隊、江門總關，由三方面嚴照房呈報倉單，將旅客登記表逐個對照，始得登岸。如屬貨船，亦須關員及公安隊到船監視，始得起卸，以防止將武器混進。至於往港澳人士，須向公安隊登記，聲明往港事由，須時若干天始行返江。

江門工商界

江門訊。中共粵中專署。近印就抗美援朝公約一大批。分別於轄區各縣召集工商界會議中簽名。本市工商界聯合會。經於本月二十四日。將公約即席簽名。反美援朝公約內容如下。

- ① 貢獻一切力量，堅決擁護抗美援朝，保衛國家的志願行動。
- ② 努力增加生產，溝通物資。
- ③ 保證供給，不投機倒把，不囤積居奇，協助政府穩定金融物價。
- ④ 做好防禦防鑽工作，粉碎國特謠言。
- ⑤ 擴大反美援朝宣傳，決心多銷國貨，抵制美貨。

義泰公司
G. HIGH CO
500 Main St. Vancouver, B.C.

聖誕節送禮各等貨物齊備
特色的化粧品最合青年需要
英漢四用辭典作文 農耕社會學 辦義
勇紙圖說六毛 都市居住問題八毛
大理院判案牘七毛 社會進化史一元
催眠術全書壹元二 社會教育七毛
審判心理學大意九毛 摺紙圖說五毛
男女交合新法五毛 桃花女觀寶五毛

茂利國貨公司

MORLEY CO. LTD.

552 FISCARD ST. P.O. Box 1164 VICTORIA, B.C.

合時水仙花
糯米枝干
生晒枝干
糖羌茶葉
瓷器古玩
蘇杭什貨
藥片藥丸
各種水貨

代理 永利威各色藥酒

◎新舊屋蓋包工廣告

本公司承接一切平頂屋蓋工作無論
新舊修葺工精價廉種類則有柏油砂
礫及地瀝青瓦自由採擇能包工作歡
迎問價不收分文

EMPIRE ROOFING CO.

華新書局

袖珍英華字典三元六毫五 俠骨柔
情兩厚册四元五 武林俠踪四册四元
四 臥虎藏龍五册五元五 摩雲
手三册二元八五 女俠燕凌雲三册
三元一五 邊塞風雲上下二元九五
三 驚龍嶺上下二元四角五 紫鳳鏢上
下四元八五 金羅漢上下壹元四角五
四 海遊龍上下壹元七五 雌魂子母
團上下壹元五毫五 雙鳳攢仇正續
壹元八五 春明英漢小字典貳元貳

毛五 新滴血子下一元六毛五
雲中雁上一元四毛五
四册三八 鉄傘先生上下一元四毛五
邊城俠侶壹元四 封神榜演義四册三八
義四册三八 洛陽豪客正續壹元七五
弧形劍上下壹元八角五
西遊記四册三元九五 水滸傳四册三元八
繪圖前發說唐傳八角五
英話指南三元五 官文對照東萊博古圖三元五
韓四厚册三元四毛五 白話註釋唐書韓四厚册三元四毛五
諷壹元九 增批本草綱要壹元八
WAH SUN BOOK SHOP
82 Pender St. E. Vancouver B.C.

頸暈身
熱飽滯
唔駛怕
唯用家

藏最効
平安茶
五洲大藥房
朱志清先生

憑券不取分文煩即寄贈
平安茶一服以備試用爲盼
此致雲哥華五洲藥房

ENG CHOW CO.
104 Pender St. E.

黃培傑藥行各種補品發售

JACK WONG

Chinese Hert Store

235 King St. Winnipeg, Man.

(醫甜尿妙手)

甜尿脚患眼科

化糖藥酒

士兩庄每樽拾元
初起一樽至三
樽服即痊癒
重症一至樽五樽
見功斷根

沉重症親到面見
就醫兩星期安善
諸君購藥恕不受
C.O.D.手續煩

難之故耳是盼

London Drug Store
Main and Union,
Vancouver, B.C.
PA. 3847 (舖材藥教倫)
宜相較價 街實天夾街舖

然處
治胃部不自
巴市胃藥能
Remedy
Bass 77 Stomach
五毫及壹元

BAMBOO TERRACE
155 PENDER ST. E.
Vancouver, B.C. Phone MA. 1935

貴客光顧	地方雅潔	上等廚師	大筵小酌	竹林餐館
無任歡迎	招呼真誠	烹調巧捷	隨時應命	雲埠著名

本館主人啓

THE ROYAL BANK OF CANADA
支行位于 緬街夾 舊市定街

歡迎華僑儲蓄。用最好利率。滙款往中國及香港等處。郵滙電滙。均快捷妥當。

暗市黨長壽店
ARMSTRONG & CO.
304 Dunlevy Ave., HA 0141

B. C. COLLATERAL
77 E. Hastings St.

卑詩押舖廣告

頭月息納五厘
以後每月三厘

當

OWL DRUG CO.
舖材藥路澳

聘有華人店員在舊市定
夾繩街服務支店在舊市
定街夾亞弼街

Chloradent Tooth Paste
防牙患牙膏三毫五

Chloradent Mouth Wash
防牙患漱口藥水

七毫五及壹元二毫五

◎各種紙料平沽

本店常有各種紙料發行及學校文房
用品發售學友光顧無表歡迎

SMITH DAVIDSON & WRIGHT LTD.
VANCOUVER, VICTORIA B. C.

市勿地威臣公司謹啟

源列地嘜麵粉現
改名爲GB嘜其
名雖改易但該麵
包仍爲舊公司所
發賣仍爲舊人員
所製造諸君購買
GB嘜麵包莫論
在何處購買時時
新鮮

重新廣告

本旅館新人接手續業大加改良煥然一新房舍通爽汽暖溫煖床褥更新清潔水喉冲熱招待妥當來往便捷倘蒙光顧特別歡迎

盧金生公司啟

NEW WORLD ROOMS

176 Pender St. E. Tel. P.A. 9636

VANCOUVER, B. C.

新世界旅館

生隆棧藥房
 SANG LUNG JAN
 35 Pender St. E. Vancouver, B. C.
 本號專辦中西藥材膏丹丸散化粧香品花旗參等最近又辦到男女親羊毛呢絨羊毛毡長短絨雨衣內衣睡衣靴衫及皮靴等樣樣齊備價錢克己如蒙光顧無任歡迎
 代售美國著名立止社器具如不見効原銀奉回
 △價錢▽每副拾五元
 如再買葯水大樽五元七毫五 細樽三元壹毫五
 丸散目錄函索即寄
 電話 MA. 08655

新近由祖國到來
加拿大之男女僑
胞如蒙幫襯本公
司購買保險者隨
時可能發生効力

吳國華辦事處啓

◎^{東京}李福專醫皮膚百病跌打刀傷奇難雜症
秘製環球唯一百發百中皮膚萬應膏 (每盒貳元半)
此藥膏由羅浮山白鶴寺老僧人印田禪師傳授
連年跌打或舊患復發止痛消腫吊藥散 [每料拾元]
連年爛脚珠珀拔毒生肌理口散 [每樽拾元]
立即敷藥止痛消腫神效跌打藥面 [每樽壹元半]
◎本醫生醫務所寓福街二百三拾七號拾九號房
△雲代理處 金利源 廣萬生大寶號
LEE FOOK P. O. Box 373

金龍酒家

本大酒家
新張伊始
裝置華麗
特聘名廚
包辦筵席
隨時小酌
僑胞光顧
無任歡迎

GOLDEN DRAGON
3991 KINGSWAY
VANCOUVER, B.C.
電話 DE-5100

雲高華
 記興源利金
 GIM LEE YUEN HING KEE
 75 Pender St. E. Vancouver, B.C.
 Phone _____ MA. 9743
 新到大幫
 水仙花頭
 生晒槐枝
 生晒糯枝
 錦盒槐枝
 錦盒糯枝
 錦盒名茶
 發行零沽
 送禮貨品
 竹籃名茶
 電罐名茶
 新糖羌拳
 錦盒糖羌
 磁盅蜜羌
 瓦盅蜜羌
 價錢相宜

Chungking Chop Suey
 178 East Pender St.
 Vancouver, B.C. Canada.
 Marine 1734

重慶唐餐館 ·
 日夜不停市 ·
 大謙兼小酌 ·
 男女僑胞呀 ·
 雲城第一家 ·
 菜晏頂瓜瓜 ·
 隨時可應需 ·
 請來帶親吓 ·

和約訂立之後。對於日本國防軍之建立。事在必行。昔日侵略時期所擁武力。可能全部恢復而超過之。重工業之設備。亦可能全部恢復而超過之。將來如運用得當。自爲反共戰綫中的一枝巨大武力。如運用不得其當。則其在朝鮮獨立。庫頁割讓。台澎交還。沖繩小笠原島托管之後。除非向海峽以迄西伯利亞一帶求其生存代價。否則。中國大陸又將成爲其侵略對象。興念及此。實不勝寒心。

尙憶日本投降之初 我國人民對日人懷抱寬大態度。當時執政當局亦申不予報復之言。惟日本方面之反應 除曾由前任首相幣原喜喜重卿對其國內公開發表感綢言論外。數年來不復見聞。日本社會所傳傳。甚至謂中國不報復之言係爲恐懼今後日人報復而發者。寡恩負德至此。實令人忿激。

抑尤進者。年來日本當局之對我留日僑胞。已漸恢復當年帝國主義之狎狎面目。盟總將盟國人民之刑事權交回日政府後。苛擾尤多。今後我僑在日之處境。恐不免愈趨惡劣。對日和約一旦告成。佔領軍當局撤退以後。日本政府已自操政治實權。則一切更將不堪聞問。雖中華民族素喜和平。愛人以德。自亦不願見日本人民長處於盟國管制之下。奈日人生性偏狹。胸懷欠濶。且其國內封建勢力並未消滅。軍國思想。尙存民間。侵略觀念。仍特肅清。民主制度。未臻確立。一旦予以放任。則所有惡化愚及行動。不難復活。此決非杞人之憂。而係事實之可能招至者。

故吾人目下認爲世局之便宜日本。係國際大勢之所趨。吾人不必阻止。亦無可阻止。惟深覺此事與中華民族關係過切。現國民黨政府與中共政府縱不過問。我中國之廣大人民亦難甘緘默。吾人必須要求民主集團之盟國重視及此。予日本和約中作合理之措置。

所謂合理之措置。重在以一定條件限制及控制日本之政制。建軍。以及經濟建設。換言之。日本正如一乳虎。吾人於好生之理念上。雖不必使乳虎困餓以斃。然亦絕不能縱之深山大澤。長其野性。貽害人羣。必須實之以食。範之以桎。始能謂爲合理措置。

亞洲之中日關係。猶如歐洲之德法。法英雖有數十年戰爭。終能永好。法德則否。而爲永難分解之世仇。中日兩國情形。去法德不遠。此即吾人所難於輕心者也。是以在此世局有利於日本崛起之時。吾人心所謂危。不得不提出盟國訂約所應注意之點。望中華民族內心之隱憂。以爲今後永杜日本侵略世界行爲之助。

（續完）

紐約廿廿日美聯社電。前住美總統胡佛氏。應衆人之請求。對時局發表本人意見。昨謂高麗聯合國軍既敗。世界現在無抗拒中共之軍力。若派大軍在中國。印度或西歐與共軍決鬥。無異涉足流沙。而竭盡內方民族之抵抗力。

彼云：兩洋爲美國之防綫，非歐亞大陸。西歐防務，主要責任，宜歸歐洲民族担負。

胡佛主張盡量擴充美國海空兩軍，以保衛太平洋及大西洋。而或一方面在英國，一方面在日本，台灣及菲律賓設根據地。

彼云：除非美國撥派兵歐洲，或中國。不然，我國無訓練龐大陸軍之必要。

西歐欲美國繼續予以接濟，務

啟者、本公司所現聘職員、任期將滿、依章另選賢能、據理所務、茲定於月之廿四號、「即星期日」午后一時、召開全体大會、進行選舉事宜、凡我所員、仰祈依時撥冗蒞止、共同選擇賢能、負責所務、以副衆望、是所切禱、此佈

中華民國廿九年十二月廿一日

本肉店現有大帮靚嫩火鷄發售。爲應冬節之用。舖在喜市定街東一二九號。華友光顧。格外歡迎。

Ferry Meat Market Ltd.

先兄諱松長號孔良沈公府君因疾病纏身日久醫藥無靈不幸於民國三十一年十二月十二病終於占尾利市醫院享壽七十一歲爰於同月拾六日安葬近墳塲叨蒙宗親友好惠賜賻儀花圈輓聯執紼輿車致送高誼隆情沒存均感謹此誌謝

[illegible]

顧昆先義兄不幸於拾二月四日病故
聖約瑟醫院享壽積閱六十二歲本總
會代爲治理喪事統于同月九日在暗
市黨殯儀館舉行喪禮扶柩歸土荷蒙
親朋梓友親臨執紼並惠賜素花圈
賻儀深爲感激謹登數言代申謝悃

惠賜芳名列后 恕不稱呼

崇義總會素車 贈儀五元 城埠崇義
支會素車 卡城崇義支會素車 崇
義實業部花圈 崇義總會昆仲素車
三花圈三贈儀卅六元 義合亞同人
花圈壹素車二贈儀卅八元 香邑曹
耀明贈儀拾元 香邑段良贈儀五元
二十堂僑西人管工花圈 廿堂僑木
瓦公司花圈 陳悅寬吳仲漢同花圈
素車 黃煥森連炳黃佳同花圈素車
鄭德永合家 花圈素車 梁錫玉惠
鄭茂林文合同素車 利僑行素車
雷根合家花圈 黃際劉忠憲陳道今
素車 湯有金花圈素車 高泗有黃
生林瑞和同花圈素車

崇義總會慈善部取

元發華棧有限公司
Yuen Fat Wah Jung Co. Ltd.
262 Pender St. E.
(PA. 1548) Vancouver, B.C.

●冬節送禮佳品

大安士 十二安士 彩盒翠香糖光拳
一磅 二磅 彩人物瓷盅翠香糖光拳
一磅 二磅 彩綠瓦盅翠香糖光拳
半磅 一磅 盒庄生晒糯米荔枝干
半磅 一磅 盒庄生晒桃枝干
散庄生晒糯米干；桃枝干
錦盒，竹箸，美術草盒，各式上品茶葉

AA 牌正美國貳市匹拿絲苗米

新行情印備 函索即奉

代客
解決冬節送禮

①敝號新到冬節禮品。舉凡糖菓，餅草，茶類，磁器，漆器，銀器，銅器，景泰藍，絲織，顧繡，襪布等。無所不備。款式新穎。外埠顧客可來函指出貨類及預定約價。（例如擬取江西花瓶一只。約價拾元）。當酌代選適當而大体貨品。用精緻花紙包裝。加封付上。無勞分心奔走。

②各貨取價一本薄利主義。如顧客發覺比市上同樣貨。其價格有過取之處。請來函証明。當原銀奉還。

③本辦法以本年冬節前爲限。逾期另議。

雲埠輔行公司啓

FOO HUNG CO., LTD.
129-131 Pender St. E.
Vancouver, B.C.

●文華綢男女搭巾及絲髮帶也零沽

183N 彩色綢華綢有珠女搭巾有古銅，青蓮，紫紅，藍等每條三元九角五分

344A 桃紅色文華綢球襪女搭巾每條四元貳角五分 布廿七寸闊每也三元七角五分

334A 粉紅文華綢球襪女搭巾每條四元貳角五分 布廿七寸闊每也三元七角五分

31A 藍白大花文華綢男女合用球襪搭巾每條四元三角四分每也六元九角五分

32A 藍白中花文華綢男女合用搭巾每條四元半 五十四寸每也七元九角五分

●各種絲說衫

大花文華綢 每件拾五元半

149S 藍白紡絲說衫每件十三元五

250S 奶色山東綢說衫每件拾五元

234A 大花文華綢 每件拾六元

244A 全上掛光面級說衫每件拾五元

877E 尼爾縐必典(能自洗不皺)有淺沙縐黃紫紅深綠中藍等色每件九元五角

302S 美國耐用人絲說衫每件拾五元

264S 小花白色絲尼爾縐說衫每拾五元

中花文華綢 每件拾五元半

145S 藍白縐然綢說衫每件八元九角五分

263S 靚白色尼爾縐說衫每件拾七元

263S 灰色尼爾縐說衫每件九元七角五分

263S 沙色尼爾縐說衫每件九元七角五分

263S 沙色尼爾縐說衫每件九元七角五分

264S 小花白色絲尼爾縐說衫每拾五元

大號美人牌香水精

是中華合作社出品其味耐久香而
不濁包滿意

半打廿貳元二五

▲發行權利從優▼

每枝四毫

8X12 每只
10X12 每只
12X16 每只
8X24 每只

三元二五 6X9 每只三元七
三元半 五
五元二五 8X10 每只四
五元九角 二五

LINWOOD CO. 106 East Hastings St. Vancouver, B.C.

利僑貿易行

LE-KIU TRADING COMPANY
256 East Pender Street Vancouver, B.C.
Phones: MA. 8950-8105

冬節時屆，送禮第一
新到水仙花頭
頂大正沙田柚
瓷庄草盒 錦盒名茶
瓷庄瓦庄 錦盒蜜羌
散庄錦盒 糯枝槐枝
江西名瓷 飯具茶具
各種水貨 同時登市
紅芽芋仔 檳榔芋仔
新鮮百合 桂林馬蹄
畔塘蓮藕 大肉生羌
美國AA嘜長身靚絲苗米
多銷微利為宗旨
敢以敬告！
行情單印就，函索即奉。

福祿壽酒家

增設午餐
由正午十二時開市
歡迎僑胞光顧

MING'S
147 Pender St. E. MA. 4722
VANCOUVER, B.C.

簡樸，雅緻，合乎實際需要的禮品，祇須任擇其一：
繡四角花女絲巾 素綢夾邊吼巾
色緞繡花女頸巾 文華縐男頸巾

Kuo Seun Importers Co. Ltd.
87-91 Pender St. E.
Vancouver, B.C.
P.A. 6023-TA. 3735
雲埠國信有限公司啓

代東

本總公所謹于十二月廿六日(即星期二)下午一時舉行十二週年紀念典禮敬請各埠
禹山分所
禹山通訊處暨男女僑胞蒞臨助慶指示禮儀
禹山昌後堂
易勝榮幸
華禹山總公所同人敬約

師生聯合祝耶誕

雲埠中華基督教會英文學校。於月十七晚慶祝聖誕降誕大典。由由樂導明領衆唱詩。吳品祈禱。朱兆明讀聖經。馬教員愛靈主理秩序。約翰林演講。勉勵同學。麥堅理女士。吳品。李衍南。黃四姑及來賓等。指導青年。誦誦金玉。歌詠團唱國語詩歌。及聖誕天使頌。關文剛詞曲。黃儒。哥頓。合唱新頌。黃衛中。李振樞。李仲仁等。表演文藝。美不勝收。李書記菲瓊女士答謝來賓。至深夜乃散會云。

黨近黨部歡迎伍專員

黨近十七日。中國洪門民治黨駐加國總支部特派專員伍澤漢氏。昨自雲埠抵行抵此。宣傳及調查黨社政務。此間民治黨支部及連權社。事前已接總支部長途電話。報告伍專員行程。故當伍專員乘長途汽車抵達此間時。黨社方面早已派有吳如容。黎如求。鄭錦源等。在車站接車。並預備筵席。假北京酒樓。爲伍專員洗塵。同晚九時。黨社又在黨部禮堂。召開聯席會議。歡迎伍專員。出席赴會者。非常踴躍。首由鄧昭君致詞。如後開會。先請主席鄧忠梅君宣佈開會旨趣。即請伍專員發揮。伍氏先將我民治黨對時局之主張闡述。繼則勉我洪人處此國際局勢急劇轉變中。應認清本黨之新任務。努力發揚本黨精神。爲國家民族謀福利。伍氏後又勉各人踴躍捐助大公義學。培養華僑青年子弟。學習祖國文化等語。洋洋數千言。演畢。全場熱烈鼓掌。繼由伍專員之。相繼發揮者。又有周新和。周應煌。黎如求。岑池福等叔父。諸多勉勵各人須努力多做洪門工作。恪守黨訓等。殷由趙將潮君答謝。如儀散會。茲查伍專員演講後。即席發起捐助大公義學。計有民治黨五十元。連權社拾元。鄭忠梅拾元。周新和。岑樹廣。鄭錦源等五元。鄭就光。鄧照。鄭榮勝。趙將潮。鄭彪聲等三元。司徒華。林耀昌。鄭福宜。陳文祿等貳元。鄭瑞慶壹元五毛。鄭如順。鄭尚清。黃華茲。胡華錫。馬治。陳賢拱。關智。鄭正瑛。鄭尚棧。鄭秋華。鄭郁鄰。鄭尚昂。江朝彥。李松長。馮耀源。鄭彰彰。鄭如振。鄭尚茂等壹元。

崇正會孔子色車舉行頒獎禮

紐約訊。本市最近舉行聯合國五週年紀念大遊行。我華僑隊伍崇正會之孔子色車獲選第一名。昨十

四日下午三時市政府舉行頒獎。頒獎典禮在本市公園路市長官邸舉行。華人方面到者崇正會長翁玉明夫婦及外交李貴有。華人遊行隊指揮陳樹棠。總領代表胡世勳。頒獎禮由市府遊行委員會主席古頓及該會主席主任韋廉士主持云。

首由兩氏說明市府評定色車爲第一之理由。據稱。崇正會之孔子色車。不特外表美觀精緻。而且內在意義極爲重大。提出孔子之大同思想。標出孔子「四海之內皆兄弟之名言」正爲聯合國之理想與工作目標。切合世界人類之需要。同時並將市府遊行之意義表現無遺。辭畢即將市長銀杯授與翁會長。翁氏領獎後。即以英語致謝。謂孔子大同之崇高理想。希望國際之大政治家均朝孔子之指示「已所不欲勿施於人」之方向努力。消除人類之戰爭「實現和平」。崇正會孔子色車之製費。共達一千二百元云。

賀年預啓
啟者。本報近年晚時期。諸事繁忙。凡本埠與外埠僑界。如欲在本報登載賀年告白者。請於本月廿八日以前。將稿惠來。以備排刊。是所至禱。

五加皮

各埠酒房均有代理

理代總

司公洋平太西

CHESS BROS. LIMITED

Wholesale Fruit Merchants
750 Malkin Ave. Phone. HA. 8000
Vancouver, B. C.

車市兄弟公司
喬遷落成廣告
本公司創辦于雲埠有四十餘年之久。專運辦各種優良生菓瓜菜發行。得各華商之多年留心光顧。特忙。今爲擴充營業以利便起見。特將總大貨倉于「錦士街」(即「錦士街」)。希各友于十二月廿七日後移玉步到新址照常光顧。
地址：750 Malkin Ave.
新電話號數：喜市定人等。HA. 8000
貨物優良 價錢相宜
停車便利 招待週到
多利(獨立)
車市兄弟公司謹啓

卡城蓮多美西餐館

小號建築落成於昨九日開張營業荷承
雲，維，卡，三城各大商號暨鐵城崇義會各兄弟梓里親朋中西友好等餽贈珍貴名畫古玩
瓷器鮮花多籃琳琅滿目拜登嘉惠至深銘感又
蒙本埠市政廳長丹麥漢氏法官羅士氏副警長
麥當爐氏參議員士打氏暨夫人等親臨道賀
言嘉獎感激之餘當加奮勉謹此鳴謝
LINDA MAES GIFT SHOP
LINDA MAES COFFEE
219-221 CENTRE ST. CALGARY, ALTA.

McGill Securities (B.C.) Ltd.

行票股邀麥

號五七四街考華哥雲
號二〇六樓大所具交
電話 MA. 6435 或 6 或 7

理經部人華
倫偉李
W. H. REES LEE

本公司專經營各
種股票及公債
市場消息靈通報
告準確
君欲投資請打電
話與本行商議

君代可司公本
題問稅息入決解

司公行和中

CHUNG WO HONG CO.

Phone MA. 9612
237 POWELL ST. VANCOUVER, B.C.

冬節禮品 錦盒名茶
枝乾糖薑 草果攪盒
鮮明海味 十淨苗米
參茸玉桂 精配補茶
如蒙惠顧 務副雅意
發行零沽 一律歡迎
理司周幹芬啓

所務事俠堃黃

QUON H. WONG AGENCIES
141 E. Pender St. Vancouver, B.C. 電話 PA. 1628

價票	名埠	價票	名埠
\$ 39.95	珠必列	\$755.10	港香
\$ 89.95	佛爾溫	\$174.80	山香樓
\$ 71.95	寸加市沙	\$ 45.00	市港三
\$ 66.55	拿振雷	\$ 4.60	利多城
\$160.30	度朗都	\$ 44.85	別魯市片
\$173.60	和杜柯	\$ 34.50	治佐市片
\$181.40	好地滿	\$ 13.05	頓的片
\$222.85	市福路夏	\$ 17.00	碌錦
\$234.60	爾露	\$ 39.95	利加卡
\$274.55	轉聖	\$ 48.95	頓間點

酒藥玉豐岐理代總司公安裕同

本總會館訂于十二月廿四日(星期日)下午二時舉行第三十週年紀念典禮同日下午五時半假座西湖餐館公宴敬請
各埠男女僑胞依時光臨助慶指示一切爲幸
中華民國卅九年十二月十五日
華禹山總公所同人敬約